

# Boletín bimestral de últimas publicaciones

Producido por el Programa de ONU-Agua para la Promoción y la Comunicación en el marco del Decenio (UNW-DPAC), este boletín le ofrece cada dos meses las últimas publicaciones producidas por las agencias y programas de Naciones Unidas en materia de agua y saneamiento. Las publicaciones se presentan en orden alfabético y se pueden acceder gratuitamente a través de internet. Se ofrece el enlace a la versión en español cuando ésta está disponible. Esta versión del boletín ofrece además otras publicaciones adicionales que solo están disponibles en español.

Número 2. Enero de 2011

[www.un.org/spanish/waterforlifedecade](http://www.un.org/spanish/waterforlifedecade)

## Contenidos

Saneamiento  
Biodiversidad  
Capacidad  
Género  
Ciudades  
ODM  
Calidad  
Desastres  
Financiación  
Sostenible  
Valoración  
Escasez  
Educación  
Rural  
Clima  
Adaptación  
Agricultura  
Salud  
GIRH  
Agua

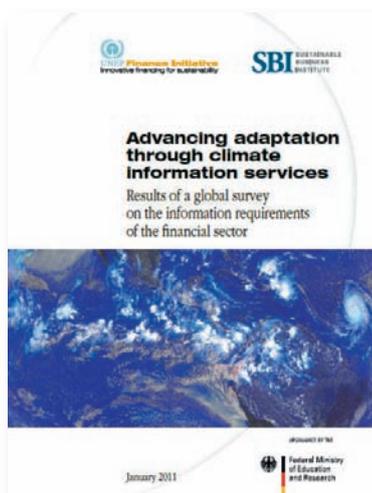
- 01 Advancing adaptation through climate information services. Results of a global survey on the information requirements of the financial sector
- 02 Africa Water Atlas
- 03 América Latina y el Caribe - Atlas de un ambiente en transformación
- 04 Blue Harvest: Inland Fisheries as an Ecosystem Service
- 05 Economías de escala en los servicios de agua potable y alcantarillado
- 06 (The) Economic Impacts of Inadequate Sanitation in India
- 07 Engineering: Issues, Challenges and Opportunities for Development
- 08 Guidelines for user fees and cost recovery for rural, non-networked, water and sanitation delivery
- 09 Guidelines for user fees and cost recovery for urban, networked water and sanitation delivery
- 10 High mountain glaciers and climate change. Challenges to human livelihoods and adaptation
- 11 (The) IBNET Water Supply and Sanitation Performance Blue Book. The International Benchmarking Network for Water and Sanitation Utilities Databook
- 12 (La) importancia de la biodiversidad y de los ecosistemas para el crecimiento económico y la equidad en América Latina y el Caribe: una valoración económica de los ecosistemas. América Latina y el Caribe, una superpotencia de biodiversidad
- 13 Informe sobre la pobreza rural 2011. Nuevas realidades, nuevos desafíos: nuevas oportunidades para la generación del mañana
- 14 Managing the Flow of Monitoring Information to Improve Rural Sanitation in East Java
- 15 Natural Hazards, UnNatural Disasters. The Economics of Effective Prevention
- 16 Promoting Transparency, Integrity and Accountability in the Water and Sanitation Sector in Uganda
- 17 Protección del derecho humano al agua y arbitrajes de inversión
- 18 Regional Water Intelligence Report: The Nile Basin and the Southern Sudan Referendum
- 19 Sandwatch: Versión revisada y ampliada. Adapting to climate change and educating for sustainable development
- 20 Scaling Up Handwashing Behavior: Findings from the Impact Evaluation Baseline Survey in Vietnam
- 21 Scaling Up Rural Sanitation: Findings from the Impact Evaluation Baseline Survey in Indonesia
- 22 Servicios de agua potable y saneamiento en el Perú: beneficios potenciales y determinantes de éxito
- 23 (The) State of African Cities 2010: Governance, Inequality and Urban Land Markets
- 24 Water sector governance in Africa. Volumen 1 "Theory and Practice" y Volumen 2 "Assessment Guidelines"

Un Decenio para el Agua,  
un Decenio para la Vida

Oficina de Naciones Unidas de apoyo  
al Decenio Internacional para la Acción  
"El agua, fuente de vida" 2005-2015



## Últimas publicaciones

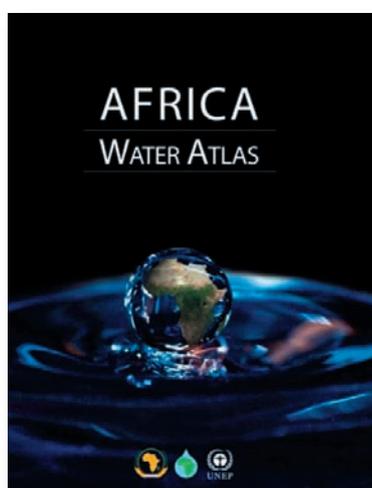


### Advancing adaptation through climate information services. Results of a global survey on the information requirements of the financial sector

Iniciativa Financiera del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA FI), Sustainable Business Institute (SBI). Enero 2011

[www.unepfi.org/fileadmin/documents/advancing\\_adaptation.pdf](http://www.unepfi.org/fileadmin/documents/advancing_adaptation.pdf)

El objetivo de este estudio y de la encuesta subyacente es, por un lado, determinar, cuando se habla de cambio climático, qué tipo de información precisan las instituciones financieras para poner a sus expertos en gestión de riesgos al servicio de una mayor adaptación y, por otro, proporcionar un primer análisis de la provisión actual de dicha información al sector. La primera parte de la encuesta examinó hasta qué punto las empresas de servicios financieros se sienten expuestas hoy en días a los riesgos directos y a los impactos físicos del cambio climático y cómo prevén que esta exposición evolucione en el futuro. En la segunda parte de la encuesta se llevó a cabo una investigación sobre las necesidades de información de estas instituciones. El informe concluye destacando algunos de los aspectos claves para el desarrollo de sistemas de información avanzados.



### Africa Water Atlas

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). Noviembre 2010

[na.unep.net/atlas/africaWater/book.php](http://na.unep.net/atlas/africaWater/book.php)

Este Atlas es un informe visual de la disponibilidad y uso de los recursos hídricos en África, presentado a través de 224 mapas, 104 fotografías de satélite, 500 gráficos y cientos de fotos. El informe reúne información sobre el agua en África y su papel en la economía, el desarrollo, la salud, la seguridad alimentaria, la cooperación transfronteriza, la capacitación y el cambio medioambiental. El Atlas comienza con una sección especial que se centra en la, con frecuencia, doble naturaleza de los temas del agua en África: excedente y escasez, infra-desarrollo y sobreexplotación, desafíos y oportunidades. El primer capítulo presenta los fundamentos geográficos de la calidad, cantidad y distribución de los recursos hídricos a lo largo de las diferentes regiones de África. El segundo capítulo gira en torno a las grandes cuencas superficiales y subterráneas que atraviesan las fronteras nacionales. El capítulo tres examina nueve desafíos y oportunidades a los que se enfrenta África en su lucha por mejorar la cantidad, la calidad y el uso de los recursos hídricos presentando los retos, el estado actual, las limitaciones y las oportunidades de cada uno de los nueve casos. El último capítulo ofrece una visión, país por país, de la disponibilidad y la extracción de agua, del regadío y los usos del agua por sector. Este perfil por países también recoge los progresos hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio en materia de agua. El Atlas pretende ser un instrumento para los responsables de la toma de decisiones ya que proporciona las claves para tratar los asuntos más determinantes en relación con el agua en África.



### América Latina y el Caribe - Atlas de un ambiente en transformación

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). Diciembre 2010

[www.cathalac.org/lac\\_atlas/index.php?option=com\\_content&view=article&id=73&Itemid=26](http://www.cathalac.org/lac_atlas/index.php?option=com_content&view=article&id=73&Itemid=26)

Este atlas analiza los cambios que han tenido lugar en el medio ambiente de la región de América Latina y el Caribe combinando imágenes de satélite con rigurosos análisis de datos. Las imágenes permiten observar la riqueza y la diversidad de ambientes, ecosistemas, especies y paisajes de la región; pero al mismo tiempo nos muestran la enorme presión a la que se encuentra sometida esta riqueza natural. El atlas se divide en tres partes; las dos primeras recogen información regional, mientras que la tercera señala algunos temas relevantes en materia de medio ambiente en cada país analizando 65 casos nacionales específicos. Las más de 200 imágenes de satélite, mapas y gráficos permiten apreciar claramente la rápida urbanización que se ha producido en lugares como la zona metropolitana de San José en Costa Rica y San Salvador en El Salvador, a menudo sin la adecuada planificación. Los efectos del cambio climático resultan evidentes en las imágenes de satélite de los glaciares de la Patagonia chilena y argentina. La deforestación se puede observar en países como Brasil, el Estado Plurinacional de Bolivia, México, Guatemala y Haití. Imágenes de La Guajira en Colombia y el Cerro de Pasco en Perú ilustran el impacto de la minería, mientras que imágenes de alta resolución dejan patente el impacto de desastres naturales como el de Haití en enero de 2010. El Atlas también evidencia otros problemas medioambientales como los cambios en la utilización del suelo, la pérdida de biodiversidad y la degradación de las zonas costeras.

**Blue Harvest: Inland Fisheries as an Ecosystem Service**

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), WorldFish Centre. Octubre 2010

[www.unep.org/pdf/Blue\\_Harvest.pdf](http://www.unep.org/pdf/Blue_Harvest.pdf)

Este informe, elaborado como contribución a la 10ª Conferencia de las Partes del Convenio sobre la Diversidad Biológica, se centra en la importancia que tiene la pesca continental como servicio ambiental. La pesca continental contribuye de forma significativa a la producción de alimentos y como medio de vida en muchas partes del mundo, pero al mismo tiempo está supeditada a un aporte continuo de agua dulce de una adecuada calidad y al funcionamiento sostenible de los ecosistemas. El análisis estudia las presiones y los factores de la degradación de los ecosistemas que afectan a la pesca continental y destaca las oportunidades de gestionar este tipo de pesca de forma sostenible integrándola en las propuestas de gestión de los ecosistemas. Los casos de estudio del informe sirven de ejemplo del estado actual y de cómo las pesquerías continentales han evolucionado y han hecho frente a las presiones en diferentes partes del mundo. La publicación persigue concienciar sobre la trascendencia de la pesca continental como fuente de múltiples beneficios para las personas y de su actual declive y sobre la importancia de aumentar la capacitación para mejorar la gestión medioambiental con el fin de proteger y mantener este servicio ecosistémico a largo plazo.

**Economías de escala en los servicios de agua potable y alcantarillado**

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). Diciembre 2010

[www.eclac.cl/publicaciones/xml/4/42154/Lcw369e.pdf](http://www.eclac.cl/publicaciones/xml/4/42154/Lcw369e.pdf)

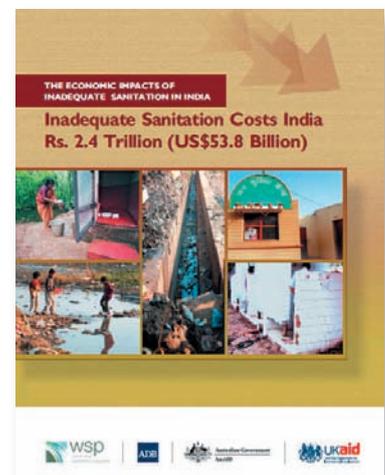
El objetivo de este estudio es sistematizar experiencias relevantes, tanto en los países de América Latina y el Caribe como de otras partes del mundo, referidas a las economías de escala (y su aprovechamiento) en la prestación de los servicios de abastecimiento de agua potable y alcantarillado en áreas urbanas. Este trabajo resume el estado del arte en aspectos teóricos y prácticos relativos al efecto que tienen estas economías sobre la estructura horizontal de la industria de agua potable y alcantarillado y las implicaciones para la formulación de políticas públicas que se derivan de ello. Las preguntas centrales de investigación son las que a continuación se detallan: en la primera sección se exploran los aspectos teóricos y conceptuales de las economías de escala y sus implicaciones para la formulación de políticas públicas; la segunda está dedicada a las fuentes, la magnitud y los factores condicionantes de las economías de escala; la tercera se centra en las estrategias para aprovechar estas economías; la cuarta se concentra en la comparación de experiencias relevantes de diversos países; y por último, se presentan las conclusiones y recomendaciones del estudio.

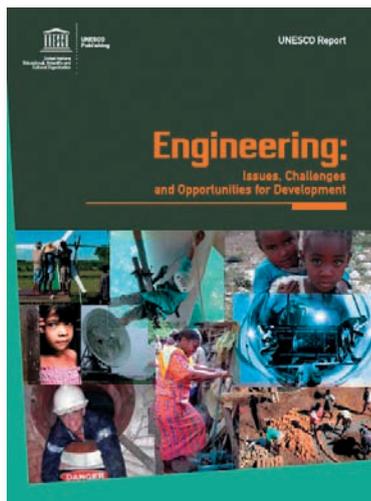
**(The) Economic Impacts of Inadequate Sanitation in India**

Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP). Diciembre 2010

[www.wsp.org/wsp/sites/wsp.org/files/publications/wsp-esi-india.pdf](http://www.wsp.org/wsp/sites/wsp.org/files/publications/wsp-esi-india.pdf)

Este estudio sobre India analiza a nivel nacional la realidad de los impactos económicos adversos de un saneamiento inadecuado utilizando información sobre salud (muertes y enfermedades) y otros indicadores. El estudio subraya que no solo son necesarias inversiones sustanciales sino que éstas solo serán efectivas en cuanto que desemboquen en una reducción de la morbilidad y la mortalidad, mitiguen los impactos sobre el agua potable, mejoren el bienestar social y reduzcan los impactos sobre el turismo habitualmente asociados a un saneamiento inadecuado. El estudio recomienda un nuevo marco de monitoreo a nivel local y de país, en el que no sólo se mida la cobertura y el uso de letrinas, la cobertura del alcantarillado o el número de plantas depuradoras, sino también las mejoras en los indicadores globales de salud, de agua, medioambientales y de bienestar social que son consecuencia de un saneamiento inadecuado.





### Engineering: Issues, Challenges and Opportunities for Development

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO). Octubre 2010

[unesdoc.unesco.org/images/0018/001897/189753e.pdf](http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001897/189753e.pdf)

Este informe es un intento de contribuir a un mayor entendimiento internacional de los factores, desafíos y oportunidades con los que se encuentra hoy en día la Ingeniería, con un enfoque particular hacia la contribución de esta disciplina al desarrollo sostenible. El capítulo 6.2.1 trata del suministro de agua y saneamiento y describe los retos emergentes a los que la ingeniería hace frente, tales como el cambio climático, el crecimiento de la población y de la urbanización o el deterioro de las infraestructuras. El tema del suministro de agua y saneamiento vuelve a tratarse en otros capítulos a lo largo del informe.



### Guidelines for user fees and cost recovery for rural, non-networked, water and sanitation delivery

Banco Africano de Desarrollo (AfDB). Octubre 2010

[www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/2011\\_03%20Guidelines%20for%20User%20Fees%20Cost%20Recovery\\_Rural.pdf](http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/2011_03%20Guidelines%20for%20User%20Fees%20Cost%20Recovery_Rural.pdf)  
Resumen disponible en: [www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/brochure%20cost%20recouvry%20rural%203\\_11\\_2010%20.pdf](http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/brochure%20cost%20recouvry%20rural%203_11_2010%20.pdf)

Este documento trata el tema del suministro de agua y saneamiento en zonas rurales sin conexión a la red de alcantarillado. El principal objetivo de estas indicaciones es proporcionar una guía al Grupo de Gestores de Tareas del Banco Africano de Desarrollo y a otros agentes involucrados y fortalecer el diseño y la ejecución de proyectos y programas en el sector del agua que sean sostenibles financieramente. Un objetivo fundamental de la guía es facilitar que los proveedores de servicios puedan ofrecer un mejor suministro a todos en el marco de un medio ambiente protegido, facilitándoles para ello el acceso a mayores ingresos y a flujos financieros al tiempo que asumen que una total recuperación de los costes no es posible en todas las áreas rurales a corto plazo. Estas indicaciones son aplicables a las zonas rurales, incluidos municipios rurales, pueblos y aldeas sin servicio de agua potable canalizada ni red de alcantarillado. Estas áreas dependen en gran medida de pozos comunales o individuales y/o de canalizaciones de agua a puntos de suministro colectivos. En relación al saneamiento, cada hogar o grupo de hogares tendría acceso a instalaciones in-situ. Las indicaciones de la Guía también son aplicables a zonas urbanas y peri-urbanas en las que los servicios de agua y saneamiento no están conectados a la red de canalización.

### Guidelines for user fees and cost recovery for urban, networked water and sanitation delivery

**Banco Africano de Desarrollo (AfDB). Octubre 2010**

[www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/2010\\_11%20Guidelines%20for%20User%20Fees%20Cost%20Recovery\\_Urban.pdf](http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/2010_11%20Guidelines%20for%20User%20Fees%20Cost%20Recovery_Urban.pdf)

Resumen disponible en: [www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/brochure%20cost%20recouvry%20urban%203\\_11\\_2010.pdf](http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/brochure%20cost%20recouvry%20urban%203_11_2010.pdf)

Este documento trata los temas del suministro de agua y saneamiento urbanos predominantemente conectados a la red de canalización. El principal objetivo de estas indicaciones es proporcionar una guía al Grupo de Gestores de Tareas del Banco Africano de Desarrollo y a otros agentes involucrados y fortalecer el diseño y la ejecución de proyectos y programas en el sector del agua que sean sostenibles financieramente. Un objetivo fundamental de la guía es facilitar que los proveedores de servicios puedan ofrecer un mejor suministro a todos en el marco de un medio ambiente protegido, facilitándoles para ello el acceso a mayores ingresos y a flujos financieros al tiempo que asumen que una total recuperación de los costes no es posible en todas las áreas urbanas a corto plazo. En este contexto, se reconoce que parte del proceso hacia una recuperación directa de los costes pasa por garantizar unos niveles de servicio adecuados y elegir la tecnología apropiada para que los usuarios obtengan aquello por lo que están dispuestos a pagar. Estas indicaciones destacan el carácter recurrente del proceso de fijación anticipada de tarifas frente a los niveles de servicios propuestos y la necesidad de reconsiderar estos niveles cuando la disposición a pagar y la capacidad de pago indican que no sería posible recuperar los costes de dichos servicios de forma sostenible. Aunando los niveles de servicio y las opciones tecnológicas (diferenciación en el servicio), un proveedor podría dar servicio a precios diferenciados en función de la disposición a pagar de cada cliente y alcanzar así sendos objetivos: social y financiero.

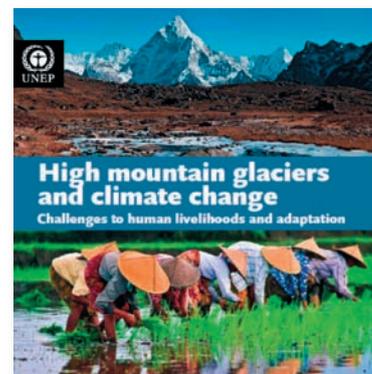


### High mountain glaciers and climate change. Challenges to human livelihoods and adaptation

**Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). Diciembre 2010**

[www.grida.no/publications/high-mountain-glaciers/](http://www.grida.no/publications/high-mountain-glaciers/)

Este informe destaca la vulnerabilidad y la exposición de las personas a las inundaciones, las sequías y a la escasez de agua como resultado de los cambios en los ciclos de hielo-deshielo ligados al cambio climático y al impacto de la contaminación. El estudio propone impulsar la investigación, monitorización y modelado glaciar y de la nieve así como de su papel en los suministros de agua. El informe subraya el estado y la tendencia de los glaciares de alta montaña en relación al cambio climático, identifica los desafíos y los vacíos de conocimiento y finalmente hace unas recomendaciones para la adaptación, la investigación y la política.

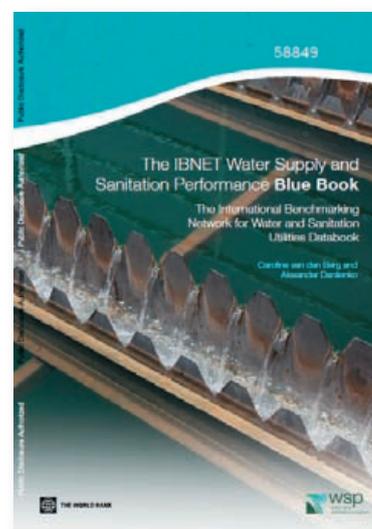


### (The) IBNET Water Supply and Sanitation Performance Blue Book. The International Benchmarking Network for Water and Sanitation Utilities Databook

**Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP), Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF). Enero 2011**

[www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/IB/2011/01/07/000334955\\_20110107044636/Rendered/PDF/588490PUB0IBNET101public10BOX353816B.pdf](http://www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/IB/2011/01/07/000334955_20110107044636/Rendered/PDF/588490PUB0IBNET101public10BOX353816B.pdf)

La Red Internacional de Comparaciones para Empresas de Agua y Saneamiento (IBNET) suministra una serie de herramientas que permite a las empresas de agua y saneamiento medir su evolución tanto en relación con su actuación pasada como con la de empresas del sector similares a nivel nacional, regional o global. IBNET recoge, analiza y da acceso a la información de más de 2.500 empresas de servicios de agua y saneamiento de 110 países alrededor del mundo. Este Libro Azul está diseñado para concienciar sobre cómo la comparativa y en particular las herramientas de la red IBNET puede mejorar el rendimiento de las empresas y de esta manera mejorar los servicios de suministro de agua y de tratamiento de aguas residuales.





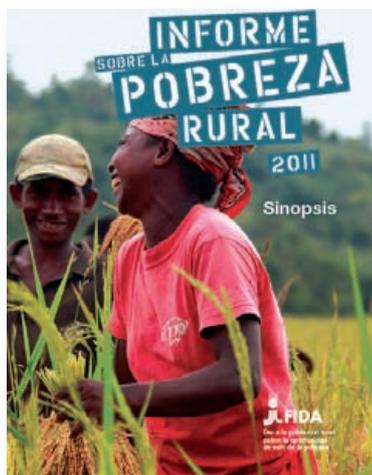
**(La) importancia de la biodiversidad y de los ecosistemas para el crecimiento económico y la equidad en América Latina y el Caribe: una valoración económica de los ecosistemas. América Latina y el Caribe, una superpotencia de biodiversidad.**

**Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). Diciembre 2010**

[www.undp.org/latinamerica/biodiversity-superpower/Spanish\\_Report.htm](http://www.undp.org/latinamerica/biodiversity-superpower/Spanish_Report.htm)

Resumen en español disponible en: [www.undp.org/latinamerica/biodiversity-superpower/Report/Executive\\_Summary\\_SPA.pdf](http://www.undp.org/latinamerica/biodiversity-superpower/Report/Executive_Summary_SPA.pdf)

Este informe pretende iniciar un diálogo en la región de América Latina y el Caribe sobre la necesidad y las ventajas competitivas de incorporar la conservación y la gestión sostenible de la biodiversidad y de los servicios de los ecosistemas en los planes de desarrollo, destacando el papel que ambos juegan en el desarrollo y la equidad. La propuesta del Informe es analizar los resultados sectoriales a nivel microeconómico, comparando costes y beneficios entre las distintas prácticas de explotación de los recursos naturales – aquellas que tienen en consideración los servicios de los ecosistemas y aquellas que no. El Informe lleva a cabo este análisis para diversos sectores –agricultura, pesca, silvicultura, turismo– y también para los transversales a ellos, como las áreas protegidas y los servicios hídricos. El capítulo 11 “Gestión sostenible y agua: los beneficios de los servicios hidrológicos” sintetiza la información disponible, conceptual y empírica, sobre las relaciones entre la gestión del suelo, los servicios hidrológicos y el bienestar de las personas, concentrándose en los países de América Latina y el Caribe.



**Informe sobre la pobreza rural 2011. Nuevas realidades, nuevos desafíos: nuevas oportunidades para la generación del mañana**

**Fondo Internacional del Desarrollo Agrícola (FIDA). Diciembre 2010**

[www.ifad.org/rpr2011/report/e/rpr2011.pdf](http://www.ifad.org/rpr2011/report/e/rpr2011.pdf)

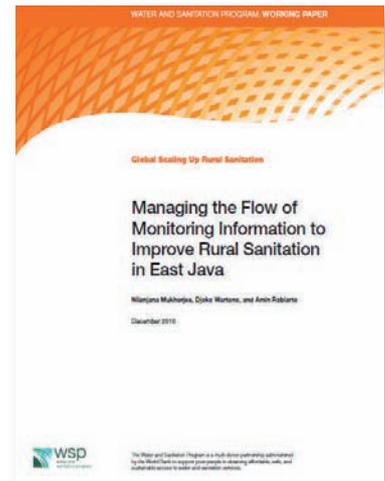
Resumen en español disponible en: <http://www.ifad.org/rpr2011/report/s/overview.pdf>

El Informe sobre la pobreza rural 2011 explora los desafíos que hacen tan difícil para las poblaciones rurales salir de la pobreza e identifica una serie de oportunidades y caminos que podrían seguirse para alcanzar una mayor prosperidad. También se destacan algunas políticas y medidas que pueden ser adoptadas por los gobiernos y profesionales del desarrollo, tanto en la actualidad como en los próximos años, para respaldar el esfuerzo invertido por las propias comunidades rurales. El informe también recoge el testimonio de hombres y mujeres que viven en zonas rurales de 6 países: China, Egipto, Madagascar, Pakistán, Perú y Senegal. La idea básica que propone este informe es que reducir los riesgos y mejorar su gestión y aumentar la resiliencia son fundamentales para el crecimiento sostenible de las economías rurales y para que este crecimiento permita a la población salir de la pobreza. Se destacan también los vínculos existentes entre la escasez de agua, la disponibilidad de infraestructuras hidráulicas y de saneamiento, el desarrollo de los recursos hídricos, las prácticas de gestión del agua, la contaminación del agua y el desarrollo rural.

### Managing the Flow of Monitoring Information to Improve Rural Sanitation in East Java Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP). Diciembre 2010

[www.wsp.org/wsp/sites/wsp.org/files/publications/WSP-Monitoring-Information-TSSM.pdf](http://www.wsp.org/wsp/sites/wsp.org/files/publications/WSP-Monitoring-Information-TSSM.pdf)

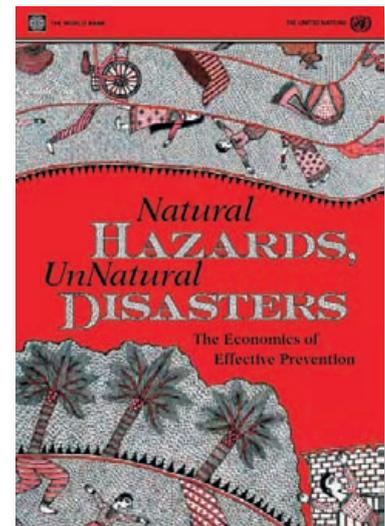
El proyecto *Global Scaling Up Rural Sanitation* forma parte del Programa de Agua y Saneamiento administrado por el Banco Mundial que se está llevando a cabo en India, Indonesia y Tanzania. Mediante la colaboración con los gobiernos locales y el sector privado de 29 distritos de la provincia de Java Oriental, la propuesta del Programa de Agua y Saneamiento tiene en cuenta la demanda generada por los gobiernos locales antes de iniciarse una intervención desde el Proyecto, y la demanda por parte de los consumidores de instalaciones de saneamiento apropiadas y comportamientos mejorados antes de lanzar a los mercados locales una mayor gama de productos y servicios de saneamiento. Este modelo de respuesta frente a demanda combina el Saneamiento Total Liderado por Comunidades (CLTS), la comunicación para el cambio de comportamientos y las campañas de marketing sobre saneamiento para ayudar a las poblaciones a acabar con la práctica de la defecación al aire libre. La experiencia del Programa de Agua y Saneamiento ha instaurando un seguimiento participativo en Java Oriental y ha demostrado que las comunidades están totalmente capacitadas y altamente motivadas para monitorear el progreso hacia la eliminación total de esta práctica y seguir avanzando regularmente hacia un saneamiento mejorado. A pesar de todo, el equipo del Proyecto observó en 2009 que a pesar de que los datos se generaban regularmente dentro de las comunidades, muchos de estos datos no llegaban a niveles superiores de sub-distrito o distrito para una consolidación regularizada. Orientado a la implementación de propuestas sostenibles, el Programa de Agua y Saneamiento se centra en integrar la innovación con los mecanismos de monitoreo que los gobiernos locales utilizan en la actualidad. Este informe documenta que el sistema funciona y comparte los distintos puntos de vista sobre su implementación hasta la fecha.



### Natural Hazards, UnNatural Disasters. The Economics of Effective Prevention Naciones Unidas, Banco Mundial. Noviembre 2010

[www.gfdr.org/gfdr/sites/gfdr.org/files/nhud/files/NHUD-Report\\_Full.pdf](http://www.gfdr.org/gfdr/sites/gfdr.org/files/nhud/files/NHUD-Report_Full.pdf)

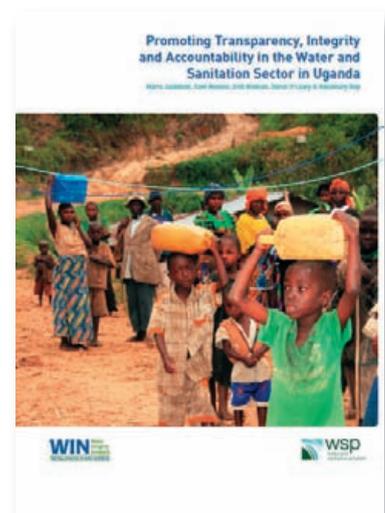
El título de este informe transmite el mensaje de que las sequías, las inundaciones, las tormentas, suponen riesgos naturales pero que las muertes y los daños que resultan de los actos de acción u omisión humanas son desastres no naturales. Casa desastre es único pero todos ellos revelan actuaciones tanto individuales como de los distintos gobiernos que, de haberse llevado a cabo de diferente manera, habrían reducido el número de muertes o el alcance de los daños. La prevención es posible, y este informe examina qué es necesario para hacerla rentable. Inicialmente el artículo estudia los desastres bajo la lente económica pero también hace uso de otras disciplinas: la psicología para examinar cómo las personas pueden equivocarse en la percepción de los riesgos, la ciencia política para entender los patrones del voto o la ciencia de la nutrición para analizar cómo la desnutrición en los niños después de un desastre afectará más tarde a las habilidades cognitivas y productivas del adulto. Mirando hacia el futuro, el informe muestra que el crecimiento de las ciudades aumentará la exposición a los peligros pero que la vulnerabilidad no se incrementará si mejora la gestión de las ciudades. Tanto la intensidad como la frecuencia de los peligros en las décadas venideras variarán con el clima; el informe trata de abordar este complicado y polémico tema consciente de las limitaciones que encierran los datos y la ciencia.



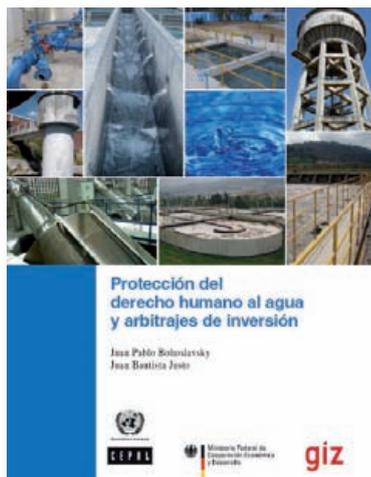
### Promoting Transparency, Integrity and Accountability in the Water and Sanitation Sector in Uganda Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP), Red de Integridad del Agua (WIN). Noviembre 2010

[www.wsp.org/wsp/sites/wsp.org/files/publications/WIN\\_WSP\\_Uganda\\_report.pdf](http://www.wsp.org/wsp/sites/wsp.org/files/publications/WIN_WSP_Uganda_report.pdf)

Esta nota describe los ingredientes fundamentales para implementar un plan de acción nacional de buena gobernanza en el sector del agua de Uganda, incluyendo los desafíos a los que hacer frente y las lecciones aprendidas hasta la fecha. Las repercusiones de la puesta en práctica se discuten desde la perspectiva de los políticos, reguladores y defensores del pueblo, y también de las agencias de cooperación al desarrollo, los suministradores de servicios de agua y los agentes de la sociedad civil. Todo ello proporciona una guía de buenas prácticas que puedan ser reproducidas por las partes involucradas en otros países y sectores.



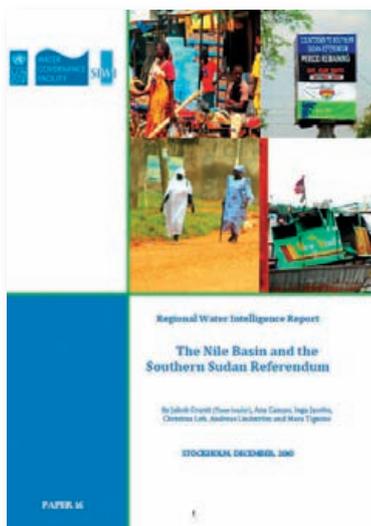
## Últimas publicaciones



**Protección del derecho humano al agua y arbitrajes de inversión**  
**Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). Enero 2011**

[www.eclac.cl/publicaciones/xml/2/42342/Lcw0375e.pdf](http://www.eclac.cl/publicaciones/xml/2/42342/Lcw0375e.pdf)

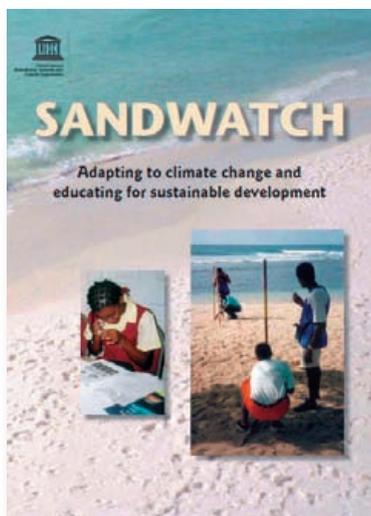
Este documento estudia de qué manera los tratados bilaterales de inversión (TBIs) y los laudos que los interpretan pueden afectar negativamente los derechos fundamentales de las poblaciones de la región de América Latina y el Caribe, especialmente cuando se trata de controversias relativas a inversiones en los sectores de los servicios públicos y los recursos naturales. Se analizan las principales características de las obligaciones internacionales asumidas por los Estados en materia de derechos económicos, sociales y culturales (DESC) –y puntualmente de derecho al agua– para abordar luego la relación entre tratados de derechos humanos y TBIs. Para evitar que la aplicación de los TBIs funcione como un modo de enfriar el rol activo que de los gobiernos demanda el cumplimiento de las obligaciones en materia de DESC, este trabajo propone una resignificación del papel de las autoridades domésticas a partir de dos perspectivas: i) concebir a las medidas regulatorias que originan ciertas controversias como expresiones del deber de protección de un derecho humano, y, consecuentemente; ii) reconocer el ejercicio del control de convencionalidad de las resoluciones adoptadas en esos arbitrajes de inversión.



**Regional Water Intelligence Report: The Nile Basin and the Southern Sudan Referendum**  
**Órgano de la Gobernabilidad del Agua del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Instituto Internacional del Agua de Estocolmo (SIWI). Diciembre 2010**

[www.watgovernance.org/documents/Resources/Reports/1012\\_RWIR\\_Nile\\_Basin.pdf](http://www.watgovernance.org/documents/Resources/Reports/1012_RWIR_Nile_Basin.pdf)

Este Informe Regional de Inteligencia sobre el Agua examina el escenario político actual en la cuenca del Nilo e incluye un análisis político y legislativo del referéndum por la independencia de Sudán del Sur celebrado el 9 de enero de 2011. El objetivo es analizar el posible impacto de los acontecimientos políticos en los procesos de cooperación recogidos en la Iniciativa de la Cuenca del Río Nilo (NBI), poniendo especial atención sobre el referéndum de Sudán del Sur. Algunas de las recomendaciones sugeridas podrían ser consideradas por la comunidad internacional durante el proceso post-referendum con el fin de fortalecer el desarrollo y la cooperación. El análisis de los acontecimientos políticos proporciona elementos útiles para el análisis posterior de la economía política en la cuenca del Nilo.



**Sandwatch: Versión revisada y ampliada. Adapting to climate change and educating for sustainable development**

**Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO). Diciembre 2010**

[unesdoc.unesco.org/images/0018/001894/189418e.pdf](http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001894/189418e.pdf)

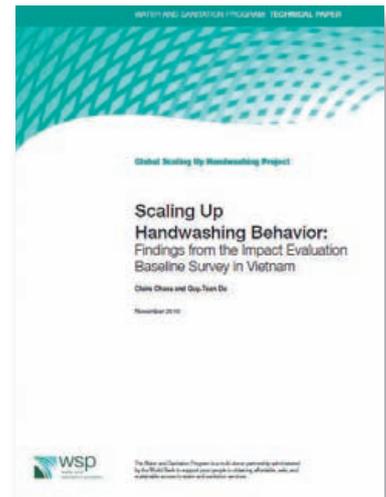
Este manual actualiza y completa la edición anterior publicada bajo el título "Introducción a Guardarenas: una herramienta educativa para el desarrollo sustentable" ([unesdoc.unesco.org/images/0014/001427/142786s.pdf](http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001427/142786s.pdf)). A través del programa Guardarenas, niños, jóvenes y adultos trabajan juntos para monitorear de forma científica y evaluar de forma crítica los problemas y conflictos que afronta el medio ambiente marino y costero, en particular las zonas de playa, al tiempo que desarrollan propuestas sostenibles para abordar estos problemas. El capítulo 9 gira en torno al tema de la calidad del agua y lo vincula al cambio climático; también propone una actividad para aprender a medir y a monitorear la calidad del agua.

### Scaling Up Handwashing Behavior: Findings from the Impact Evaluation Baseline Survey in Vietnam

Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP). Noviembre 2010

[www.wsp.org/wsp/sites/wsp.org/files/publications/WSP\\_VietnamBaselineReport\\_HWWS.pdf](http://www.wsp.org/wsp/sites/wsp.org/files/publications/WSP_VietnamBaselineReport_HWWS.pdf)

El proyecto *Global Scaling Up Handwashing* persigue evaluar si se puede estimular y mantener la conducta de lavarse las manos con jabón entre la población más pobre y vulnerable a través de técnicas de promoción innovadoras. Este documento técnico presenta las conclusiones iniciales del caso de Vietnam, como parte de una serie de documentos técnicos que recogen los resultados de similares encuestas llevadas a cabo en los países que forman parte del proyecto *Scaling Up*. La investigación muestra que el 47% de los cuidadores admite lavarse las manos con jabón después de ir al baño y menos de la tercera parte lo hace en otras ocasiones fundamentales como antes de cocinar. A pesar de todo, la encuesta también revela que el predominio de la diarrea es significativamente menor que en las estadísticas nacionales más actuales, lo que provocó un giro en el enfoque de la evaluación en Vietnam, que pasó de rastrear la enfermedad a medir los cambios de conducta.

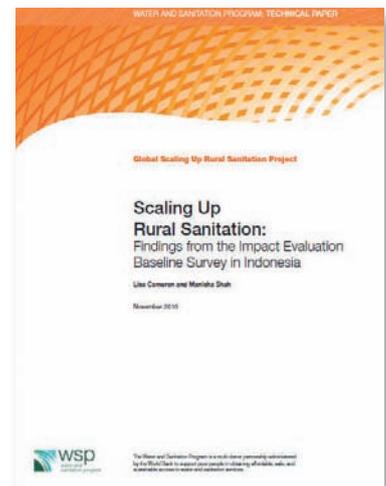


### Scaling Up Rural Sanitation: Findings from the Impact Evaluation Baseline Survey in Indonesia

Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP). Noviembre 2010

[www.wsp.org/wsp/sites/wsp.org/files/publications/WSP\\_IndonesiaBaselineReport\\_TSSM.pdf](http://www.wsp.org/wsp/sites/wsp.org/files/publications/WSP_IndonesiaBaselineReport_TSSM.pdf)

El proyecto *Global Scaling Up Rural Sanitation* del Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial se conoce en Indonesia bajo el acrónimo SToPs (*Sanitasi Total dan Pemasaran Sanitasi*). Este proyecto persigue mejorar las prácticas de saneamiento en las comunidades rurales de Indonesia, llegando a 1,4 millones de personas de 29 distritos rurales de Java Oriental al final del proyecto. Este informe resume los resultados de la encuesta inicial llevada a cabo en Indonesia como parte de una serie de informes que presentan y analizan las conclusiones de las encuestas de evaluación de impacto realizadas en 2008 y 2009 en aquellos países donde se ha implementado el proyecto.



### Servicios de agua potable y saneamiento en el Perú: beneficios potenciales y determinantes de éxito

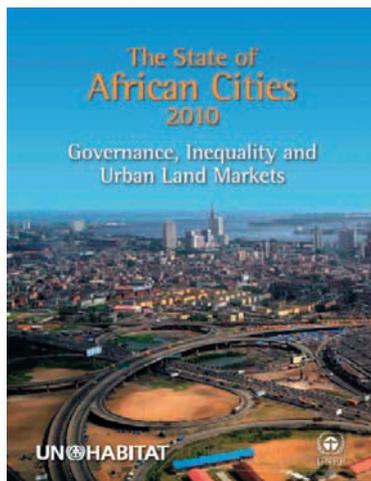
Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). Octubre 2010

[www.eclac.cl/publicaciones/xml/4/41764/lcw355e.pdf](http://www.eclac.cl/publicaciones/xml/4/41764/lcw355e.pdf)

El objetivo de este estudio es identificar los principales factores que han influenciado la prestación de los servicios de agua potable y saneamiento en el Perú y proveer argumentos para priorizar la formulación de las políticas públicas que favorezcan la eficiencia, la equidad y la sostenibilidad en este sector. En el primer capítulo se hace una breve reseña histórica del proceso de desarrollo del sector, desde la década de los ochenta hasta la actualidad. En un segundo capítulo se analiza la situación actual del sector, tratando de identificar aquellos aspectos claves que han ayudado a la sostenibilidad y eficiencia de los servicios y aquéllos que todavía requieren mayor desarrollo. Como resultado de este análisis, en el tercer capítulo se definen los factores determinantes –tanto exógenos como endógenos al sector– que afectan que la prestación de los servicios sea positiva o negativa. El cuarto capítulo está dedicado a identificar los beneficios (costos) de una buena (mala) prestación de los servicios. Finalmente, se presentan las conclusiones orientadas a aquellos factores que más pueden contribuir a la eficiencia, equidad y sostenibilidad de la prestación de los servicios de agua potable y saneamiento en el Perú.



## Últimas publicaciones



**(The) State of African Cities 2010: Governance, Inequality and Urban Land Markets**  
**ONU-Hábitat. Noviembre 2010**

[www.unhabitat.org/pmss/listItemDetails.aspx?publicationID=3034](http://www.unhabitat.org/pmss/listItemDetails.aspx?publicationID=3034)

Este informe explica en profundidad procesos específicos urbanos y otros temas relacionados con África, ilustrándolos con ejemplos y casos relevantes recientes. El ámbito del informe son las ciudades, aunque no se hace referencia al tamaño específico del asentamiento y se aborda la cuestión de la urbanización y las zonas urbanas en general. El informe señala las tendencias y los nuevos desafíos fundamentales en la región africana, como la urbanización, la movilidad regional, la pobreza urbana, los tugurios y los mercados de suelo urbano, vinculándolos a temas de agua y saneamiento cuando procede.



**Water sector governance in Africa. Volumen 1 "Theory and Practice" y Volumen 2 "Assessment Guidelines"**

**Banco Africano de Desarrollo (AfDB). Noviembre 2010**

Volumen 1: [www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Vol\\_1\\_WATER\\_SECTOR\\_GOVERNANCE.pdf](http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Vol_1_WATER_SECTOR_GOVERNANCE.pdf)

Volumen 2: [www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Vol\\_2\\_WATER\\_SECTOR\\_GOVERNANCE.pdf](http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Vol_2_WATER_SECTOR_GOVERNANCE.pdf)

Este informe proporciona una visión general y una evaluación del estado de la gobernabilidad del sector del agua en África. Para ello analiza un gran número de elementos relacionados con la gobernabilidad como la legislación y la regulación, la descentralización y la transferencia de competencias, enfoques sectoriales, gestión financiera, monitoreo y evaluación, rendición de cuentas y corrupción, así como la participación ciudadana, la perspectiva de género, la provisión de servicios alternativos, las alianzas público-privadas y el suministro equitativo. El estudio se hace eco de las investigaciones y estudios actuales sobre estos elementos y en particular de los factores que inciden sobre la calidad de los mismos; alerta también sobre la importancia de una financiación preferente de las funciones de gestión y gobernabilidad del agua desde las fases estratégicas, de planificación y regulación y de implicación de los distintos actores del sector hasta las fases de desarrollo, asignación y gestión de los recursos hídricos.

El Volumen 1 presenta los resultados, indicadores y objetivos que deben conseguirse, mientras que el Volumen 2 facilita a los programas y proyectos asentados en África las líneas concretas de evaluación para dirigir los análisis de gobernabilidad del sector del agua basándose en los resultados del Volumen 1.

Acceda a las últimas publicaciones sobre agua y saneamiento de las agencias y programas de Naciones Unidas en:

[www.un.org/spanish/waterforlifedecade/unpublications.html](http://www.un.org/spanish/waterforlifedecade/unpublications.html)

También puede mantenerse al día de las últimas publicaciones de Naciones Unidas en agua y saneamiento en Twitter: <http://twitter.com/undcws>

Si no desea seguir recibiendo este Boletín, envíe un mensaje a [water-decade@un.org](mailto:water-decade@un.org)